Numb. 1254

The London Gazette.

Published by Authority.

From Thursday November 7. to Monday November 11. 1678.

Whitehall, November 10.

A *Great and Malicious Abuse being found to have been committed by the Person entrusted* to Translate the Gazette into French, *in the Translation of His Majesties late Proclamation*, Commanding all Persons, being Popish Recusants, or so reputed, to depart from the Cities of *London* and *Westminster*, and all other places within Ten miles of the same. *For which he is in Custody, and the Matter under examination, in order to his just Punishment. It is thought fit, for the rectifying the said Abuse, That a new and true Translation of His Majesties said Proclamation be given to the World in the* French Gazette *of this day.*

Genoua, Novemb. 2. The 27 past arrived here the *Charles, Peter Walle* Commander, who was some time since chaced by an Algierine from *Evizza*; and the same evening arrived two French Ships, who come from the *Streights* Mouth, the Masters say they were the 11 past on board Sir *John Narborough*, who lay at anchor with the Squadron under his command off of *Tangier*; that the *Royal Oak*, with another Frigat, and the ships with Provisions which came lately from *England*, had joined him; and that Sir *John Narborough* was ready to sail, intending for *Argiers*. Three English Frigats, bound from *Malaga* for *Cadiz*, with several Merchantmen under their Convoy, gave chace to an Algierine of 40 Guns, but she escaped.

Memel, Octob. 30. The Suedes Army, for which the Commissaries provide Provisions as for 15000 men, is come within 15 miles of this place, and seem as if they would make a halt there; they have with them 30 pieces of Cannon, and 5 Mortar-pieces. They have the news of the taking of *Straelsond*.

Dantzicke, Nov. 5. The Letters we receive from *Leopol* in *Poland*, give an account, that the Moscovites had fallen upon the Turks, and had obtained, with the assistance of the Cossacks, a great Victory over them, having taken 46 pieces of Cannon, and a great many prisoners; That three Bassa's had been slain in the Fight, and the Coplan Bassa dangerously wounded, and that the consequence of this success of the Moscovites, had been their taking of *Kalnicke* and *Niemirow*, which the Turks had not long before possessed themselves of, of all which we must expect the confirmation. By several persons come from *Conings berg* in *Prussia*, we are informed, that the great alarm people there had been in upon the advice they had of the march of the Suedes Army, had been somewhat abated, when they understood, as they did, by their Letters from *Courland*, that the Suedes made very small marches, and that they were marking out a Camp at *Gramel* in *Courland*, as if they intended to make a halt there, which may it's likely be occasioned by the news they will have had of the surrender of *Straelsond*.

Copenhagen, Novemb. 5. The affair of Lieutenant General *Arensdorf* is under examination, the Commissioners appointed to give sentence in it, have had several meetings of late, and will speedily come to a determination. The Armies in *Schonen* being gone into their Winter-quarters, nothing occurs there worth the waiting. Yesterday *Te Deum* was Sung in the great Church of this City, and the Cannon on the Walls thrice discharged, for the taking of *Straelsond*, though it's said our King does not like the Articles that have been made with Count *Coningsmarke*.

From the Elector of Brandenburg's *Head-quarter at* Wrangelsburg, *Nov.* 7. His Electoral Highness having made his solemn Entry into *Straelsond*, and received the Homage of the Magistrates and Burghers, came hither, with intention to remain here till he be Master of *Gripswaldt*, which his Forces have invested; the 5th instant his Electoral Highness went to see the disposition of their several Posts, and having given the orders he thought necessary, and left the care and ordering of all things to Velt-Mareschal *Dorfling*, returned hither. This morning we have an account, that the Governor of *Gripswaldt* had sent to the said Velt-Mareschal, to let him know, that he was willing to enter into Treaty with him, upon this condition, that the place should not be surrendred till *January* next, which the Velt-Mareschal wholly refused, yet offered to treat with him. In the mean time the Besiegers are preparing their Batteries, which will be ready in few days; and the Burghers are so apprehensive of the effects thereof, that they have written a Letter to his Electoral Highness, to pray him to spare their City. His Electoral Highness has already ordered several Regiments to march towards *Prussia*, under the command of Colonel *Kustan*, and others are appointed to follow, for the oppoling the designs of the Suedes on that side.

Hamburg, Nov. 11. We are told that the King of *Denmark* will by no means permit Count *Coningsmarke* and his Troops to pass over to *Schonen*, being dissatisfied that the Elector of *Brandenburg* made such Articles with him. The Brandenburgs are now before *Gripswaldt*; they intend to attack that place in the same manner as they did *Straelsond*, that is, with their Cannon and Bombes, which, it's not doubted, but will have such an effect, as quickly to oblige the Inhabitants to surrender the place, to prevent the total ruine of it. The King of *Denmarke* and the Elector of *Brandenburg*, are to have an Interview at *Wismar*.

Strasburg, Novemb. 7. The Armies, as well the Imperial as French, are preparing to go into Winter-quarters, which the latter will take in *Brisgow*, (and to that end several Troops have already past the *Rhine*) in *Upper Alsace*, the *Franche Comte*, and *Lorrain*. We are going to re-fortifie the Fort of *Kiel*, and two days since the Duke of *Lorrain* was to view that and the other Post which the French have quitted; besides our Magistrates have resolved